

小学



2019年多国语策划期刊

因特别而更加珍贵 设计规划子女前途

多国语言策划期刊

全国家长支援中心 www.parents.go.kr



将开启多元文化国家未来的孩子们

现代社会正发展成为不同国籍、人种、民族背景的多样人群相融生活的多元文化共同体，韩国也亦如此。居住在韩国的外国人居民以2018年行政安全全部发表信息为准已超过186万人，占韩国总人口的 3.6%。认可、尊重对方不同的风俗习惯及价值观并相互融合在一起生活的“世界市民”品德在今后全球社会将作为重要价值备受瞩目。多元文化家庭子女们所拥有的双重语言和文化有助于其以世界市民身份生活时尽情发挥弹性及开放性。我们的子女在未来韩国社会将成为开辟文化多样性地平线的重要社会成员。

一步一步，规划好子女前途！

教育部为保障多元文化学生的教育机会并构筑多样文化共存的成熟教育环境正实施支援多元文化学生的各项政策。例如支援双重语言教育，开发多元文化家庭子女强项，为使其通过远程视频接受多元文化领域优秀先行者的指引，还提供“和谐互动远程视频指导(mentoring.career.go.kr)”服务。地区社会也由教育厅、大学、地方自治团体相合作为多元文化子女开发实施前途规划咨询及心理支援项目。多元文化家庭子女有可能因与同年龄段孩子所不同的外貌及语言、文化差异而心理萎缩。因此，相比过度强迫孩子们参与各项目，更需要用耐心慢慢等待，直到孩子自己产生参与意志及好奇心。若有可参与职业体验或前途规划教育项目的机会，请引导孩子自然接近，要在情绪方面大幅支持并为其加油，让孩子自己思考并选择。



贴心！前途规划信息

为多元文化家庭家长准备的前途规划·升学信息向导视频

国家终身教育振兴院为多元文化家庭家长制作·提供前途规划·升学信息视频。让我们一同了解韩国初中、高中课程以及子女前途规划教育信息。除此之外，国家终身教育振兴院每年为多元文化家长用中文及越文等多国语言发行“送孩子上学”等指南册，子女前途规划及升学时敬请参考。

前途规划·升学指南视频快捷键 ▶





差异和多样性 在未来职业世界 将成为大优势。



请展开地图找一下父母出生的国家，谈一谈传统服饰、饮食、语言等。同时，找出我们现在生活的大韩民国，孩子在学校遇到的其他多元文化家庭所属国家，对该国文化进行对话。

Q. 各家庭成员对子女前途规划·升学的想法有很大差异，如何才能克服？

其实相同民族结婚组成家庭也常常因想法不同而出现矛盾。感受文化和认识差异可以说是在相互加深了解的过程中都能够经历的自然现象。家长和子女之间也亦如此。在韩国社会成长的子女和在不同文化环境长大的家长之间出现意见分歧极为自然。最为重要的是要持不强加给子女父母自身身份认同感或思维方式的开放心态。为了让子女发现自身优点及强项并确立健康的自我整体性，请用开放态度和子女进行充分对话。

Q. 在家和父母说家长的母语，在学校则说韩国语会不会令子女感到迷惑？

将两个不同语言如母语般使用的人我们称之为“双重语言说话人(bilingual speaker)”。家长和子女之间基于情感上的亲密感和信任紧密进行相互作用则自然而然打造双重语言环境。通过叠纸、玩具游戏、敞开心扉交谈的时间孩子会自然接受父母的母语，成长为双重语言人才。与家长建立健康关系可以说是克服多元文化家庭子女语言·情绪混乱的第一把钥匙。请通过各位家长温馨关怀和对话充分体现对子女情怀的支持。

Q. 何处进行专业系统的双重语言教育？

在韩国国内出生的多元文化子女经历幼年期成长过程自然会韩国语，但中途入境学生由于语言环境变化韩国语使用会受阻。沟通困难会直接影响孩子的人际关系及学习成绩。全国自治团体及教育厅不仅为学习韩国语有难处的中途入境学生准备各种活动项目，还运营可自如使用家长母语的双重语言教育等多种项目。请参加我们小区多元文化家庭支援中心举办的双重语言活动项目。另外，大学和研究机构共同开发的双重语言教材也以纸书和电子书形式发行，预计对家长和子女学习韩国语有很大帮助。(手机应用商店/Play商店中搜索“双重语言教材”)

Q. 在哪儿可以遇到可咨询子女学习及前途规划信息的“导师”？

若只靠学校学习很难理解课程内容或需要有导师指点升学及前途规划，推荐申请大学生导师。“多元文化学生导师”是为支援适应小学·初中·高中学校生活及提高基础学历将大学生和多元文化学生进行1:1对接的制度，可通过子女上的学校或我们小区地区儿童中心申请。大学生导师将访问子女学校帮助课后或放假期间的学习，可接受每周20个小时(假期每周40个小时)左右辅导，指导韩国语及基础学习，还提供学校生活及前途规划相关咨询。可吐露对前途规划的苦恼并听取导师指点，对找出子女专长和爱好会有很大帮助。

贴心！前途规划信息

寻找我们小区多元文化家庭支援中心

如子女第一次面临前途规划·升学等问题，对家长来说父母这个角色也是一生第一次体验。任何人的第一次都不知所措且茫然。各市·道多元文化支援中心正进行多样家长教育活动项目。请与其他家长及多元文化家庭分享苦恼并接受帮助。

请在“多元文化家庭支援门户网站DANURI”查询我们小区多元文化支援中心。

多元文化家庭支援门户网站DANURI(<https://www.liveinkorea.kr>)快捷键 ▶

